

**Міністерство освіти та науки України
Харківський національний університет імені В. Н.Каразіна
Філологічний факультет
Центральна наукова бібліотека**

**АЛЛА ОЛЕКСАНДРІВНА СВАШЕНКО -
професор Харківського національного університету
імені В. Н.Каразіна**

Біобібліографічний покажчик

**Харків
2007**

УДК 016:929 Свашенко А. О.
ББК 81.2 Укр. д Свашенко А. О. я1

Рекомендовано Вченою радою філологічного факультету Харківського національного університету імені В. Н. Карабіна
(протокол №? від...)
Рецензенти:??

С24 Алла Олександрівна Свашенко – професор Харківського національного університету імені В. Н. Карабіна: Біобібліогр. покажч. / Уклад.: О. М. Геращенко, Т. І. Кривно; Вст. ст.: О. М. Геращенко; Наук. ред.: В. С. Калашник; Бібліогр. ред.: Ю. Ю. Полякова. – Х.: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2007.

Бібліографічний покажчик містить основні віхи життя та діяльності та наукові й науково-методичні праці професора Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, видатного мовознавця Алли Олександрівни Свашенко (1937 – 2005). Це видання може бути корисним мовознавцям, викладачам української мови в середній школі та вузі, а також всім, хто цікавиться історією рідної мови.

Від укладачів

Біобібліографічний покажчик присвячено 70-річчю від дня народження визначного українського мовознавця, професора Алли Олександрівни Свашенко. Матеріал у посібнику згруповано за видами публікацій (наукові праці, рецензії, науково-методичні розробки та ін.) Публікації частково анотовані. Праці А. О. Свашенко, що не переглянуто *de visu*, позначено *. Посібник має іменний покажчик.

Науковець. Педагог. Людина

У сутолоці слів шукаю сутнє...

Вилущую слова із скаралуці суцього...

І. Калинець

Є люди, котрих природа щедро обдарувала і талантами, і вдачею. Зустріч і спілкування з ними не забуваються ніколи: яскравими зорями сяють ці непересічні особистості на нашій життєвій дорозі. Саме такою була професор Алла Олександрівна Свашенко.

Народилася вона 10 травня 1937 року в селі Деркачі (тепер – м. Дергачі) Харківської області. Батьків своїх згадувала завжди з особливим пієтетом, любила про них говорити, пишалася ними, від них успадкувала любов до української мови (і батько, і мати здобули освіту філологів-україністів) та артистичну вдачу. Мати, Станіславська Ольга Якимівна, була акторкою в театрі «Березіль» геніального Леся Курбаса, потім працювала читцем. Батько, Свашенко Олександр Никифорович, походив із родини, з котрої вийшов Семен Андрійович Свашенко – актор, якого відкрив О. Довженко і зняв у кінофільмах «Земля» й «Арсенал». Олександр Никифорович працював у відділі освіти за часів Миколи Скрипника, також любив театр, грав в аматорських виставах. На жаль, свого тата Алла Олександрівна не пам'ятала, знала лише за фотографіями: того ж 1937 року його заарештували за сфальсифікованим звинуваченням в антирадянській діяльності і наступного року розстріляли. Ця безвинна смерть стала раною, що так ніколи й не загоїлася в душі дружини та доньки.

За кілька років почалася війна і принесла нові поневіряння. Важкі дошкільні роки пройшли на окупованій німцями Полтавщині у колі маминих родичів, з якими Алла Олександрівна підтримувала зв'язок упродовж усього життя. Після звільнення Харківщини від фашистів мати з дочкою повертаються до Деркачів, і 1944 року Алла йде до 1-го класу Деркачівської середньої школи № 1. У 1954 році закінчує її з медаллю та вступає на філологічний факультет Харківського державного університету, щоб стати викладачем української мови та літератури.

Під час навчання на факультеті в А. Свашенко виявився неабиякий хист до наукової роботи. Її обирали старостою гуртка української мови, головою студентського наукового товариства, на 4-му і 5-му курсах вона отримувала найвищу тоді Ленінську стипендію як одна з найталановитіших та найперспективніших студенток. Алла Олександрівна тепло згадувала багатьох своїх викладачів, але з найбільшою повагою – М. Ф. Наконечного. Відзначала його філологічну ерудицію, ентузіазм дослідника, яскраве педагогічне обдарування, любов до студентів, скромність, порядність і вважала цю людину видатним ученим та педагогом, найкращим своїм учителем.

1959 року, отримавши диплом з відзнакою, А. Свашенко була призначена на роботу вчителем української мови та літератури до Чугуївської восьмирічної школи № 3 (Харківська область). Саме в цей час почали формуватися методи та прийоми її педагогічної майстерності: ретельний аналіз мовних фактів, системне їх вивчення на тлі інших явищ, створення проблемних ситуацій, які б стимулювали мислення, спонукали вихованців до творчого пошуку. Уже тоді Алла Олександрівна показала себе педагогом-новатором, організовуючи мовні ранки, вечори, складаючи сценарії філологічних свят, пишучи віршовані лінгвістичні загадки, скоромовки. Потім це будуть її улюблені жанри педагогічної творчості, як автор понад 100 оригінальних робіт з лінгводидактики, вона стане широко відомою серед учителів-словесників і вчителів початкової школи.

1961 року А. Свашенко було переведено на посаду вчителя української мови та літератури до Дергачівської середньої школи-інтернату, а 1962 року вона вступила до аспірантури при кафедрі української мови Харківського державного університету, обравши для дослідження царину історії української мови. У 1968 році блискуче захищає кандидатську дисертацію з теми «Мова «Кролевецької ратушної книги» другої половини XVII – першої половини XVIII ст. (фонетика, морфологія)», уперше в українському мовознавстві дослідивши цю рукописну пам'ятку. Як згадувала присутня на захисті Алли Олександрівни її колега Л. В. Венєвцева (згодом доцент кафедри української мови Харківського національного університету), члени вченої ради, вітаючи дисертантку, підкреслювали, що та продемонструвала рівень наукового аналізу та обсяг досліджуваного матеріалу, гідний звання доктора філологічних наук.

Після закінчення аспірантури, 1965 року, А. Свашенко отримала призначення на кафедру української мови Харківського державного педагогічного інституту імені Г. С. Сковороди (зараз – Харківського національного педагогічного університету). Працюючи там, проходить шлях від асистента до доцента. У 1984 році перейшла працювати до своєї alma mater, де з 1997 року обіймала посаду професора.

Роки роботи в Харківському національному університеті – це час, коли дослідницький талант Алли Олександрівни розвинувся на повну силу. Її основний

науковий доробок склали праці у царині історії української мови, дериватології, діалектології, української та білоруської антропоніміки, зоохімії, методики викладання української мови. Перебуваючи на стажуванні у Львівському університеті ім. І. Франка, вона зав'язала контакти з ученими Львова: познайомила з колегами-мовознавцями з Інституту суспільних наук АН України (зараз – Інститут українознавства НАН України), здобула серед них багато друзів і шанувальників її таланту науковця. З'явилися публікації у виданнях Наукового товариства імені Шевченка. А. Свашенко стала відомою не лише в Україні, а й за її межами. Дослідниця у польових умовах збирала матеріал за планами Загальнослов'янського лексичного атласу, неодноразово брала участь у міжнародних конгресах білорусистів, бо в колі її наукових зацікавлень була й білоруська антропонімія, виступала на міжнародних конференціях у Росії, Польщі. Особливо плідною була її наукова співпраця з професорами Люблінського університету імені Марії Кюрі-Склодовської Ф. Чижевським та М. Лесевим. Саме на замовлення польських колег вона збирала матеріал до «Atlasu słowiańskiego zoonymicznego».

Своїм вихованцям Алла Олександрівна запам'яталася не тільки як серйозний науковець, мовознавець-ерудит, а й як талановитий педагог. У педагогічному інституті вона читала фонетику сучасної української мови, порівняльну граматику української та російської мов, методику викладання української мови в школі, вела спецкурси та спецсемінари «Односкладне речення в українській мові», «Дієслово», «Позакласна робота з мови в школі». В університеті підготувала й читала морфеміку та словотвір, спецкурси, зокрема «Лінгвістичний аналіз тексту (у школі та вузі)», вела науковий семінар з історичної лексикології, працювала з аспірантами й пошукачами. В обох вузах викладала історичну граматику, морфологію, синтаксис української мови, керувала педпрактикою, курсовими та дипломними роботами. Окрім того, читала лекції на курсах підвищення кваліфікації вчителів і в Інституті вдосконалення вчителів. За успіхи у викладацькій діяльності їй було присуджено відзнаку «Відмінник народної освіти».

Вимогливість, принциповість, фахова підготовка Свашенко-викладача викликали повагу й захоплення у студентів і колег. Маючи феноменальну пам'ять, яка дозволяла цитувати сторінки поетичних та прозових творів, зразки діалектного мовлення, що їх було почуто під час діалектологічних експедицій, Алла Олександрівна могла проілюструвати численними прикладами з художньої літератури та пам'яток української мови те чи інше лінгвальне явище, проконсультувати з багатьох мовознавчих питань. Вона не терпіла недбальства та халтури в навчанні й дослідницькій роботі, високо цінувала професіоналізм і відданість науці.

Бог наділив Аллу Олександрівну не лише гострим розумом, а й артистичними здібностями. У педінституті й університеті вона вела заняття з

виразного читання. Ці заняття перетворювалися на свято: Свашенко вміла розгледіти у своїх вихованцях акторський хист, навчала їх сценічної майстерності, ставала режисером аматорських вистав, а студенти – артистами. Алла Олександрівна мала чудовий голос і була залюблена в українську пісню, прекрасно малювала, ліпила, вишивала, куховарила. Жінка веселої та товариської вдачі, яскрава і творча особистість, вона цікаво оповідала різні бувальщини, любила пожартувати, була «душею» компанії. У неї завжди було багато друзів, яких вона підтримувала і які її підтримували.

Життєрадісній та життєлюбній, їй судилося померти від тяжкої підступної недуги, що поступово отруїла організм. Померла Алла Олександрівна Свашенко 23 листопада 2005 року, похована коло могили матері на Буряківському цвинтарі в рідних Дергачах.

Ми ж – ті, хто, працював поруч із нею, навчався у неї чи просто знав її, – вдячні долі за розкіш спілкування з цією Людиною.

*Ольга Геращенко,
канд. філол наук*

ОСНОВНІ ДАТИ ЖИТТЯ ТА ДІЯЛЬНОСТІ

10 травня 1937 р.	–	народилась у селі Деркачі (тепер м. Дергачі) Харківської області.
1944–1954 рр.	–	навчалася у Деркачівській середній школі № 1.
1954–1959 рр.	–	навчалася на філологічному факультеті Харківського державного університету.
1959–1961 рр.	–	працювала вчителем української мови та літератури в Чугуївській восьмирічній школі № 3 (Харківська обл.).
1961–1962 рр.	–	працювала вчителем української мови та літератури в Дергачівській середній школі-інтернаті.
1962–1965 рр.	–	навчалася в аспірантурі при кафедрі української мови Харківського державного університету.
1965–1984 рр.	–	працювала на кафедрі Харківського державного педагогічного інституту імені Г.С. Сковороди (пройшла шлях від асистента до доцента).
1968 р.	–	блискуче захистила кандидатську дисертацію з теми «Мова «Кролевецької ратушної книги» другої половини XVII – першої половини XVIII ст. (фонетика, морфологія)».
1984–1997 рр.	–	працювала на посаді доцента на кафедрі української мови Харківського державного університету (тепер – Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна).
1997–2005 рр.	–	працювала на посаді професора на кафедрі української мови Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна.
23 листопада 2005 р.	–	померла А. О. Свашенко.

БІБЛІОГРАФІЯ ПРАЦЬ

Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук

- ☺ 1. Мова «Кролевецької Ратушної книги» другої половини XVII – першої половини XVIII століття (Фонетика, морфологія): Дис. ... канд. філол. наук / Харк. держ. ун-т ім. О. М. Горького. – Х., 1968. – 435, XXXVIII с. – (Машинопис).
- ☺ 2. Язык «Кролевецкой ратушной книги» второй половины XVII – первой половины XVIII ст.: (Фонетика, морфология): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. / Харьк. гос. ун-т им. А. М. Горького. – Х., 1968. – 19 с.

Наукові статті та тези

- 3. Аб крыніцах беларускіх антрапонімаў // Беларуская лінгвістыка. – Мінск, 1992. – № 152. – С. 51-58.
- 4. Аб крыніцах «цёмных» беларускіх антрапонімаў // Беларуская лінгвістыка. – Мінск, 1998. – Вып. 48. – С. 51-58.
- ☺ 5. Адносна некаторых крыніц беларускіх антрапонімаў // Беларуская лінгвістыка. – Мінск, 1993. – Вып. 42. – С. 57-62.
У доповіді розглядаються білоруські прізвища від апелятивів із затемненою семантикою.
- ☺ 6. Антропонімія Слобожанщини в XVII ст. // Вісн. Харк. ун-ту. – 1998. – № 408: Актуальні питання сучасної філології. – С. 4-10.
- ☺ 7. Антропонімія старої Лохвиччини // Українська історична та діалектна лексика: Зб. наук. праць / Ін-т українознавства ім. І. Крип'якевича. — Львів, 2003. – Вип. 4. – С. 309-317.
Стаття присвячена характеристиці особових назв Лохвицької ратушної книги, утворених лексико-семантичним способом від апелятивів із „затемненою” семантикою.
- ☺ 8. Білоруські діалектизми – антропооснови прізвищ Слобожанщини // Арэалогія: Праблемы і дасягненні: Тэз. дакл. міжнар. наук. канф., 25-27 траўня 1993 г. / Беларус. дзярж. ун-т. – Мінск, 1993. – С. 70-71.

З'ясована етимологія ряду сучасних слобожанських прізвищ, в основі яких лежать білоруські діалектизми.



9. Білоруські прізвища, утворені лексико-семантичним способом // Українська мова: історія і стилі: Зб. праць співробіт. кафедри укр. мови ХДУ. – Х., 1992. – С. 106-121.

З'ясовано мотивацію 136 білоруських антропонімів, утворених лексико-семантичним способом.

10. Глагольные формы в «Кролевецкой ратушной книге» XVII – первой половины XVIII века // Вестн. Харьк. ун-та. – 1965. – № 12: Сер. филол. – Вып. 2. – С. 66-72.



11. Деякі непродуктивні типи творення іменників у світлі історико-семасіологічних досліджень О. О. Потебні // Творча спадщина О. О. Потебні й сучасні філологічні науки: (До 150-річчя з дня народж. О. О. Потебні): Тез. респ. наук. конф. / Харк. держ. ун-т ім. О. М. Горького. – Х., 1985. – С. 131-133.

Про історико-семасіологічні дослідження О. Потебні: префікси-дублети не-, па- в історії української мови.

12. Діалектизми як результат семантичних змін давньоруських лексем // 16-та Респ. діалектол. нарада «Проблеми української діалектології на сучасному етапі»: Тез. доп. і повідомл.: До 150-річчя від дня народж. К. П. Михальчука. – Житомир, 1990. – С. 155-156.

13. Диалектизмы Поволжья – антропоосновы современных харьковских фамилий // Ономастика Поволжья: Тез. докл. 8-й Междунар. конф. – Волгоград, 1998.*

14. До характеристики звукової системи „Актових книг Полтавського міського уряду” XVII століття // Итоговая студ. науч. конф., посвящ. 89-й годовщине со дня рожд. В. И. Ленина: Тез. докл. / Харьк. гос. ун-т им. А. М. Горького. – Х., 1959. – С. 152-154.

15. Жива народна мова у «Кролевецькій ратушній книзі» XVII – XVIII ст. // Респ. наук. конф., присвяч. вивченню закономірностей розвитку усної форми літ. мови (12-15 трав. 1965 р.): Тез. доп. – Полтава, 1965. – С. 57-59.

- ☺ 16.3 історії термінів образотворчого мистецтва (візерунок, меморіал) // Українська культура: Матеріали наук.-теорет. конф. проф.-викл. складу та студ. / Харк. держ. ін-т культури. – Х., 1990. – С. 62.
Про трансформації семантичної структури слів “візерунок”, “меморіал” в українській мові XVI – XVIII століть.
- ☺ 17.3 історії термінів образотворчого мистецтва (лексеми на позначення поняття „портрет” в українській мові) // Вісн. Харк. ун-ту. – 1992. – № 376: Теорет. проблеми літературознавства та мовознавства на сучасному етапі. – С. 53-57.
Розглядаються питання історії термінів образотворчого мистецтва, зокрема лексем на означення поняття „портрет” в українській мові.
- ☺ 18.3 історії термінів образотворчого мистецтва (митець, мистецтво, картина) // Вісн. Харк. ун-ту. – 1991. – № 353: Питання суч. рад. літературознавства і мовознавства. – С. 99-105.
Розглянуто етимологію, фонетико-морфологічні та семантичні зміни лексем «митець», «мистецтво», «картина» в українській мові XVI – XVIII століть
- ☺ 19.Значення наукових розвідок В. Сімовича для дослідження етимології „темних” білоруських прізвищ // Розвиток мовознавства в Західній Україні в 20–30-тих роках ХХ ст.: Тез. доп. регіон. наук. конф., присвяч. пам’яті Василя Сімовича (28-29 січ. 1992 р.) / Львів. держ. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 1992. – С. 38-40.
Розглянуто етимологію прізвищ на -хно, -но; їхні твірні основи з’ясовуються завдяки науковим висновкам, викладеним у статті В. Сімовича „Українські чоловічі ймення осіб на -но” (1931 р.).
- ☺ 20. Значення „Історичного словника українського язика” для дослідження етимології українських та білоруських антропонімів // Українська історична та діалектна лексика: Зб. наук. праць / Ін-т українознавства ім. І. Крип’якевича. – Львів, 1996. – Вип. 3. – С. 115-122.
Про цінність „Історичного словника українського язика” Є. Тимченка для дослідження слов’янського ономастичного. Розглядаються антропоніми, що побутували в Україні XVI – XVIII ст., першоосновами яких були лексеми, втрачені живою мовою, але зафіксовані у словнику Є. Тимченка.
- ☺ 21. Зоонімія Слобожанщини // Rozprawy Slawistyczne, 11: Systemy zoonimiczne w językach słowiańskich / Pod. red. Stefana Warchoła. – Lublin, 1996. – С. 133-146.

- ☺ 22. Из истории прилагательных со значением степени признака в украинском языке // Актуальные проблемы исторической лексикологии восточнославянских языков: Тез. докл. и сообщ. всесоюз. науч. конф. (ноябрь 1975 г.) / Днепропетр. гос. ун-т. – Днепропетровск, 1975. – С. 169.
Розглядається історія прикметників зі значенням неповноти вияву ознаки з суфіксами -уват-, -ав- в українській мові на основі пам'яток XV – XVIII ст.
- ☺ 23. Из спостережень над іменниковою парадигмою рукописних Кролевецьких ратушних книг XVII – XVIII століть // Зап. Наук. т-ва ім. Шевченка. – Львів, 1997. – Т. 234: Праці філол. секції. – С. 281-296.
У статті охарактеризовано особливості словозміни іменників в українській мові XVII – XVIII століть на матеріалі писемної пам'ятки „Кролевецька ратушна книга”.
24. Іменники, утворені від прикметників, в українських пам'ятках XVII – XVIII ст. // Тез. повідомл. міжвуз. наук. конф. з питань східнослов'ян. іменного словотвору (Запоріжжя, 24-26 вересня 1974 р.). – К., 1974. – С. 110-111.*
- ☺ 25. Іменні перифрази та їх стилістичні функції у прозі І. К. Микитенка // Тез. наук. конф., присвяч. 90-річчю від дня народж. І. К. Микитенка / Кіровоград. держ. пед. ін-т ім. О. С. Пушкіна. – Кіровоград, 1987. – С. 106-107.
Присвячено характеристиці структури, семантики, стилістичних функцій перифраз у прозі І. Микитенка.
- ☺ 26. Іменні перифрази у поезії М. Рильського // Тез. доп. і повідомл. респ. наук.-теорет. конф. (28-30 трав. 1985 р.) / Житомир. держ. пед. ін-т ім. І. Я. Франка. – Житомир, 1985. – С. 48-49.
Розглянуто структурні та функціональні характеристики перифраз у поезії М. Рильського.
27. Вул. С. М. Исследование украинской письменной речи в целях решения вопросов установления места формирования языковых навыков автора документа / С. М. Вул, А. А. Свашенко // Криминалистика и судебная экспертиза. – 1984. – № 28. – С. 67-72.
28. Вул. С. М. Исследование украинской письменной речи в целях решения вопросов о месте формирования языковых навыков автора документа / С. М. Вул., А. А. Свашенко // Криминалистика и судебная экспертиза. – 1984. – № 29. – С. 88-95.



29. К вопросу о „темных” белорусских антропонимах // Беларуская мова: Шлях і развіцця, кантакты, перспектывы: Матэрыялы 3 Міжнар. кангрэса беларусістаў “Беларуская культура ў дыялогу цывілізацый”. – Мінск, 2001. – №19. – С. 84-90.

У доповіді розглянуто низку білоруських прізвищ «затемненої» первісної семантики.

30. К вопросу об особенностях развития значений и адаптации заимствований в истории восточнославянских языков // Вторая Всесоюз. конф. «Актуальные проблемы исторической лексикологии и лексикографии восточнославянских языков», Днепропетровск, 12-14 октября 1988 г. – Днепропетровск, 1988. – Ч.2.: Тез. докл. – С. 109-110.



31. Лексичні особливості українського писемного мовлення носіїв різних говіркових груп: (Семантичні діалектизми) // Лексика української мови в її зв'язках з сусідніми слов'янськими і неслов'янськими мовами: Тез. доп. / Ужгород. держ. ун-т, АН УРСР, Ін-т мовознавства. – Ужгород, 1982. – С. 108-110.

Дослідження порушень літературного писемного мовлення внаслідок діалектно-літературної інтерференції, а саме вживання словникових лексико-семантичних, лексико-словотворчих та лексико-фонетичних діалектизмів.

32. Муромцева О. Г. Мова Г. С. Сковороди як джерело вивчення історичного словотвору / О. Г. Муромцева, А. О. Свашенко // Тез. доп. респ. наук. конф., присвяч. 200-річчю з дня народж. Г. С. Сковороди (1722-1794). – Х., 1972. – С.96-98.

33. Мовні засоби сатири й гумору в прозі М. Хвильового // Комическое в мировом литературном процессе XX века: (Худож. практика и проблемы науч. осмысления): Тез. докл. и сообщ. межгосударств. научн. конф. (8-10 октября 1992 г.). – Х., 1992. – С. 180-182.

34. Мовні засоби гумору й сатири в романі І. Багряного «Сад Гетсиманський» // Сатира й гумор в українській літературній традиції: Матеріали Всеукр. наук. конф. – Чернівці, 1994. – С. 195-197.

35. Научно-технічна термінологія як елемент перифраз у сучасній українській радянській поезії // Тез. респ. конф. з проблеми «Науково-технічний прогрес і мова». – Житомир, 1976. – С. 132-133. *

36. О лексических особенностях села Новоивановки Сумской области (пункт №481) // Совещание по общеславянскому атласу: Тез. докл., Воронеж, 11-16 сент., 1974 г. – С. 165-167.

☺

37. Об источниках системного изучения восточно-славянской антропонимии // Типологія і ўзаемадзеянне славянських моў і літаратур: Тэз. дакл. і паведамл. 2 рэсп. канф., 17-19 мая 1973 г. / Беларус. дзярж. ун-т. – Мінск, 1973. – С. 194-195.

Про доцільність типологічного дослідження російських, українських і білоруських антропонімів для з'ясування їх етимології.

38. Освоєння та інтерпретація українських екзотизмів у болгарських перекладах “Кобзаря” Т. Г. Шевченка // Тез. доп. та повідомл. респ. наук. конф. “Шевченко і розвиток мов народів СРСР та країн соціалістичної співдружності”. – К., 1989. – С. 114-115.

☺

39. Особенности предлогов и предложных конструкций в говоре села Новоивановка Белопольского района Сумской области УССР (пункт № 481) // Совещание по общеславянскому лингвистическому атласу, Ужгород, 25-28 сент. 1973 г.: Тез. докл. / Ин-т рус. языка АН СССР, Ужгород. ун-т. – М., 1973. – С. 154-156.

Подано характеристику системи прийменників та прийменникових конструкцій села Новоіванівка Білопольського району Сумської області (інтерференція північноукраїнських та південно-східних говорів).

40. Переинтеграция лексико-семантических вариантов в семантической структуре многозначного слова в украинском языке // Актуальные проблемы семантических исследований / Харьк. гос. пед. ин-т им. Г. С. Сковороды – Х., 1983. – С. 239-252. – Рукопись деп. в ИНИОН АН СССР, №16876 от 25.05.84.*

☺

41. Перифрази та їх стилістичні функції в поезії І. Я. Франка // Укр. мовознавство. – 1985. – Вип. 13. – С. 116-121.

Присвячено аналізу семантики, структури та стилістичних функцій перифраз у поетичних творах І. Я. Франка.



42.Перифрази та їх стилістичні функції в прозі Івана Багряного // Франція та Україна: науково-практичний досвід у контексті діалогу національних культур: Матеріали 4-ї Міжнар. конф. / Дніпропетр. держ. ун-т. – Дніпропетровськ, 1997. – Т. 1, ч. 1: Мова і мовлення: єдність системного і функціонального аналізу мовних одиниць – С. 165.

Присвячено характеристиці структури, семантики, стилістичних функцій перифраз у прозі Івана Багряного.



43.Перифрази та їх стилістичні функції в творчості Лесі Українки // Леся Українка: Публ., ст., дослідж.: Матеріали ювіл. респ. наук. конф. – К., 1973. – С. 193-202.

Про джерела, характер і складники перифрази як художнього прийому в мові Лесі Українки.

44.Перифрази та їх стилістичні функції у прозі М. Коцюбинського // Обл. наук.-метод. конф., присвяч. 125-річчю з дня народж. М. М. Коцюбинського: Тез. доп. – Чернігів, 1989. – Ч.2. – С. 12-15.



45.Перифрази та їх стилістичні функції у прозі О. Гончара // Літературний процес і творча індивідуальність письменника (на матеріалі творчості Олеся Гончара): Тез. доп. обл. конф. / Дніпропетр. держ. ун-т. – Дніпропетровськ, 1988. – С. 180-182.

Розглянуто структурні та функціональні характеристики перифраз у прозі О. Гончара.

46.Перифрази та їх стилістичні функції у творчості О. П. Довженка // О. П. Довженко – видатний радянський кінорежисер і письменник: До 90-річчя з дня народж.: Тез. доп. наук.-практ. конф. / Глухів. держ. пед. ін-т. – Глухів, 1984. – С. 39-40.

47.Порівняння в прозі О. Кобилянської // Творчість О. Кобилянської у контексті української та світової літератури: (До 125-річчя з дня народж. письменниці): Тез. доп. і повідомл. респ. наук. конф. (24-26 листоп. 1988 р.). – Чернівці, 1988. – Ч.2: Мовознавство. – С. 102-103.

48.Порівняння як мовні засоби образності прози Григора Тютюнника // Григир Тютюнник: Тези доп. респ. науково-практ. конф., присвяч. 60-річчю від дня народж. письменника, 5-6 груд. 1991 р. – Луганськ, 1991. – С. 83-85.

- ☺ 49. Про деякі непродуктивні типи творення іменників у східнослов'янських мовах // Вісн. Харк. ун-ту. – 1989. – № 329: Деякі проблеми суч. шевченкознавства. – С. 69-75.
Стаття присвячена аналізу віддієслівних утворень із суфіксами -ак-, -ас- та із префіксом не- (специфічної семантики: значення неповноцінності) у східнослов'янських мовах.
- ☺ 50. Происхождение так называемых „темных” белорусских фамилий в свете учения А. А. Потебни об именах // А.А. Потебня – исследователь славянских взаимосвязей: Тез. Всесоюз. науч. конф. (октябрь 1991 г.) / Харьк. гос. ун-т им. А.М. Горького. – Ч. 2. – Х., 1991. – С. 38-40.
Висловлено міркування щодо походження білоруських прізвищ, утворених лексико-семантичним способом від безафіксних віддієслівних імен і від апелятивів із суфіксом -д(а).
51. Происхождение украинских фамилий Харьковщины (на материале фамилий поселка Дергачи) // Матеріали ювіл. наук. сесії, присвяч. 50-річчю ін-ту / Харк. держ. пед. ін-т ім. Г. С. Сковороди. – Х., 1969. – С. 120-121.
- ☺ 52. Рукописна „Кролевецька ратушна книга” XVII – XVIII століть // До джерел: Зб. наук. праць на пошану Олега Купчинського з нагоди його 70-річчя: У 2 т. — К.; Львів, 2004. – Т. 1. – С. 379-393.
- ☺ 53. Рукописна „Кролевецька ратушна книга” XVII – XVIII ст. як джерело вивчення українських прізвищ // Тези доп. наук.-практ. конф. „Писемні пам'ятки східнослов'янськими мовами XI – XVIII ст.”, Київ – Слов'янськ, 4-6 трав. 1993 р. / Слов'ян. пед. ін-т. – Слов'янськ, 1993. – С. 86-90.
У доповіді розглядаються прізвища, утворені лексико-семантичним способом від апелятивів із затемненою семантикою – діалектизмів, застарілих слів, лексем, реконструйованих на основі відомих в українській мові словотвірних типів.
- ☺ 54. Семантичні зміни польських запозичень в українській мові (на матеріалі пам'яток XVI – XVIII ст. та сучасної мови) // Język ukraiński: współczesność – historia / Instytut Europy Środkowo-Wschodniej. – 2003. – С. 203-214.
Проаналізовано шляхи трансформації семантичних структур полонізмів нежить, ятка, рахуба, раріг, сукня, барва в історії української мови.

55. Синтаксические особенности украинских говоров, переходных от левобережнополесских к слобожанским // Abstract book: 3-rd International Congress of Dialectologists and Geolinguists. – Lublin, 2003.*

56. Синтаксические особенности украинских говоров, переходных от левобережнополесских к слобожанским // 3 International Congress of Dialectologists and Geolinguists. – Lublin, 2003. – P. 290-298.

☺ 57. Слобожанські прізвища-композиції // Rozprawy Slawistyczne, 16: Słowiańskie composita antroponimiczne / Pod red. Stefana Warchoła. – Lublin, 2000. – С. 247-259.

☺ 58. Словник української мови Я. Ф. Головацького як джерело вивчення українських та білоруських прізвищ // Тернопільські славістичні історико-філологічні читання. Рік 1: Яків Головацький і рух за національне відродження та культурне єднання слов'янських народів: Тез. доп. та повідомл. конф. (23-24 жовт. 1989 р.) / Терноп. держ. пед. ін-т ім. Я. Галана. – Тернопіль, 1989. – С. 180-181.

З'ясовується етимологія прізвищ, мотивованих апелятивами, які репрезентовані у словнику Я. Головацького.

☺ 59. Словотвір українських прізвищ (на матеріалах Кролевецької ратушної книги XVII – XVIII ст.) // Питання літературознавства і мовознавства: Наук. конф. викл. філол. ф-ту: Тез. і автореф. доп. (вересень 1965 р.) / Харк. держ. ун-т ім. О. М. Горького. — Х., 1965. – Вип. 1. – С. 70-73.

Розглянуто прізвища з патронімічними суфіксами -енк(о), -ович, -ич, також суфіксами -ськ(ий), -с(а), -айл(о), -ин.

☺ 60. Сучасне писемне мовлення буковинців як джерело дослідження місцевих говірок // 50 років возз'єднання Північної Буковини, Хотинського, Акерманського та Ізмаїльського повітів Бессарабії з Українською РСР: Тез. доп. респ. наук. конф. (22-24 листоп. 1990 р.) / Чернів. держ. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці, 1990. – С. 71-73.

У доповіді аналізуються порушення літературної норми в писемному мовленні буковинців, викликані впливом фонетичних рис південно-західного наріччя, а також досліджуються специфічні риси мовлення буковинців на граматичному та синтаксичному рівнях.

61. «Темні» антропоніми старої Слобожанщини // Ономастика східних слов'ян: Тез. доп. наук. семінару. – К., 1996. – С. 72-73.

- ☺ 62. «Темні» білоруські антропоніми українського походження // Rozprawy Slawistyczne, 7: Systemy onomastyczne w słowiańskich gwarach mieszanych i przejściowych / Pod red. Stefana Warchoła. – Lublin, 1993. – С. 269-281.
З'ясовується семантика апелятивів українського походження, що стали основою так званих „темних” білоруських прізвищ.
- ☺ 63. Українські екзотизми в болгарських перекладах „Кобзаря” Т.Г. Шевченка // Слово про Шевченка. – Х., 1998. – С. 107-114.
Про збагачення болгарської мови за рахунок екзотизмів із творів Шевченка, їх освоєння та інтерпретацію в болгарській мові.
- ☺ 64. Фонетичні особливості мови актових книг Кролевецького міського уряду XVII – XVIII ст. у порівнянні з сучасними говорами (вокалізм) // Вісн. Харк. ун-ту. – 1965. – № 7: Сер. філол. – Вип. 1. – С. 108-115.
Розглянуто фонетичну систему (вокалізм) пам'ятки „Кролевецька ратушина книга” у зіставленні з фонетичними явищами сучасних говірок північної діалектної групи.
- ☺ 65. Фонетичні та морфологічні особливості українських говірок, перехідних від лівобережнополіських до слобожанських (на матеріалі говірок Білопільського району Сумської області) // Rozprawy Slawistyczne, 6: Gwary mieszane i przejściowe na terenach słowiańskich / Pod. red. Stefana Warchoła. – Lublin, 1993. – С. 291-301.
Присвячено дослідженню говірок інтерферентних ареалів на рівні фонетики та морфології.
66. Вул С. М. Экспериментальное определение места формирования языковых навыков автора анонимного документа (на материале украинской письменной речи). Ст. 1: Юго-восточное наречие / С. М. Вул, А. А. Свашенко // Криминалистика и судебная экспертиза. – 1983. – № 27. – С. 51-54.
67. Экспериментальные исследования диагностической информации о родном языке, месте формирования языковых навыков и образовательном уровне автора документа / С. М. Вул., Л. М. Черняк, А. Т. Гулак, А. А. Свашенко, Л. И. Овечкина, В. И. Закарецкий, М. В. Левина, Г. В. Логвина, О. В. Довженко, А. Н. Лисенко // Вопросы судебно-автороведческой диагностической экспертизы: Сб. ст. – К, 1984. – Гл. 2. – С. 29-91.

68. Вул С. М. Экспериментальное исследование украинской речи письменной речи в целях решения вопросов о месте формирования языковых навыков автора документа / С. М. Вул, А. А. Свашенко // Криминалистика и судебная экспертиза. – 1984. – Вып. 29. – С. 88-94.
69. Языковые нарушения в русской письменной речи, обусловленные воздействием украинского языка / А. А. Свашенко // Вопросы судебно-автороведческой диагностической экспертизы: Сб. ст. – К., 1984. – С. 29–78.

Рецензії

- ☺ 70. Гортаючи сторінки нового підручника // Укр. мова і літ. в школі. – 1971. – № 11. – С. 87-88. – Рец. на кн.: Блик О. П. *Українська мова. Підручник (пробний) для 5-го класу* / О. П. Блик, Б. М. Кулик. – К.: Рад. шк., 1971. – 248 с.
- ☺ 71. Нове теоретичне дослідження із синтаксису української мови // Вісн. Харк. ун-ту. – 2001. – № 519: Філологія. – Вип. 32: Суч. філол. студії: Аналіз та інтерпретації. – С. 120-122. – Рец. на кн.: Загнітко А. *Теоретична граматика української мови: Синтаксис*. – Донецьк: ДНУ, 2001. – 662 с.
72. [Рецензія] // Укр. мова і літ. в школі. – 1973. – № 7. – С. 79-80. – Рец. на кн.: Блик О. П. *Українська мова: Підручник для 6 кл.* / О. П. Блик, Б. М. Кулик. – К.: Рад. шк., 1972. – 160 с.
- ☺ 73. [Рецензія] // Укр. мова і літ. в школі. – 1974. – № 7. – С. 78. – Рец. на кн.: Медушевський А. П. *Українська мова 7 клас* / А. П. Медушевський, М. К. Тищенко. – К.: Рад. шк., 1973. – 128 с.
74. [Рецензія] // Укр. мова і літ. в школі. – 1975. – № 4. – С. 77. – Рец. на кн.: Чемерисов М. Т. *Українська мова. 8 клас. Для шкіл з рос. мовою навчання* / М. Т. Чемерисов, В. Д. Горяний, В. К. Іваненко, Р. Т. Коломієць. – 2-ге вид., перероб. – К.: Рад. шк., 1974. – 111 с.
- ☺ 75. Загребельна Л. С. [Рецензія] / Л. С. Загребельна, А. О. Свашенко // Укр. мова і літ. в школі. – 1985. – № 8. – С. 76-77. – Рец. на кн.: Гамалій А. Т. *Мовні ігри в групі продовженого дня*. – К.: Рад. шк., 1984. – 40 карток.

76. Загребельна Л. С. [Рецензія] / Л. С. Загребельна, А. О. Свашенко // Почат. школа – 1986. – № 11. – С. 79. – Рец. на кн.: Гамалій А. Т. *Мовні ігри у групі продовженого дня*. – К.: Рад. шк., 1984. – 40 карт.

☺ 77. Загребельна Л. С. [Рецензія] / Л. С. Загребельна, А. О. Свашенко, // Укр. мова і літ. в школі. – 1985. – № 12. – С. 70-72. – Рец. на кн.: *Передерій Г. Р. Лексика і фразеологія української мови* / Г. Р. Передерій, Г. М. Смоляні нова. – К.: Рад. шк., 1983. – 208 с.

78. Казнадей Й. [Рецензія] / Й. Казнадей, А. Свашенко, Н. Воскресенська // Почат. школа. – 1974. – № 6. – С. 87-92. – Рец. на кн.: *Павлюк О. В. Українська мова: Підручник для другого класу шкіл з рос. мовою навчання* / О. В. Павлюк, О. Т. Тур, О. Н. Хорошковська. – К.: Рад. шк., 1973. – 192 с.

☺ 79. [Рецензія]: // Укр. мова і літ. в школі. – 1987. – № 2. – С. 75-76. – Рец. на кн.: *Плющ М. Я. Словотворення та вивчення його в школі*. – К.: Рад. шк., 1985. – 128 с.

☺ 80. [Рецензія] / А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська // Укр. мова і літ. в школі. – 1989. – № 7. – С. 77-78. – Рец. на кн.: *Методика вивчення української мови в школі* / О. М. Беляєв, В. Я. Мельничайко, М. І. Пентиліук та ін. – К.: Рад. шк., 1987. – 246 с.

81. [Рецензія]: // Зап. Наук. т-ва імені Шевченка. — Львів, 1995. – Т. 229: Праці філол. секції. – С. 578-582. – Рец. на кн.: *Гуцульщина: Лінгв. етюди*. – К.: Наук. думка, 1991. – 306 с.

☺ 82. До джерел народної мови // Мовознавство. – 1993. – № 3. – С. 75-76. – Рец. на кн.: Czyżewski F. *Atlas gwar polskich i ukraińskich okolic Włodawy*. – Lublin, Wyd-wo Lubel. un-tu, 1986. – 230 s.

Самовчителі, розмовники, словники, довідкові видання

83. Калашник В. С. Русско-украинский разговорник / В. С. Калашник, А. Я. Опришко, А. А. Свашенко. – К.: Вища шк., 1991. – 236 с.

☺ 84. Калашник В. С. Русско-украинский разговорник / В. С. Калашник, А. Я. Опришко, А. А. Свашенко. – К.: Вища шк., 1992. – 217 с.



85.Исиченко Ю. А. Самоучитель украинского языка / Ю. А. Исиченко, В. С. Калашник, А. О. Свашенко. – К.: Вища шк., 1989. – 278 с.

86.Исиченко Ю. А. Самоучитель украинского языка/ Ю. А. Исиченко, В. С. Калашник, А. О. Свашенко. – 2-е изд., перераб. и доп. – К.: Вища шк., 1990. – 284 с.



87.Исиченко Ю. А. Самоучитель украинского языка / Ю. А. Исиченко, В. С. Калашник, А. О. Свашенко. – 3-е изд., перераб. и доп. – К.: Вища шк., 1993. – 286 с.



88.Ред.: Дудка О. О. Українська мова: Довідник / О. О. Дудка, Л. А. Шевелєва; За ред. проф. А.О. Свашенко. – Х: Світ дитинства, 2000. – 336 с.

89.Ред.: Дудка О. О. Українська мова: Довідник / О. О. Дудка, Л. А. Шевелєва; /За ред. проф. А. О. Свашенко. – 2-ге вид. – Х.: Світ дитинства, 2003. – 336 с.

90.Ред.: Дудка О. О. Українська мова: Довідник. 5–9 кл. / О. О. Дудка, Л. А. Шевелєва; За ред. А. О. Свашенко – Х.: Веста; Ранок, 2006. – 416 с.



91.Ред.: Український орфографічний словник: Близько 100 000 слів / Уклад.: О. М. Уліщенко, Н. С. Хрущова; За ред. проф. А. О. Свашенко – Х.: Прапор, 1997. – 845 с.

92.Ред: Український орфографічний словник: Близько 100 000 слів / [Уклад.: О. М. Уліщенко, Н. С. Хрущова]; За ред. проф. А. О. Свашенко – Х.: Прапор, 1999. – 844 с.

93.Ред.: Український орфографічний словник: Близько 100 000 сл. / Ред.: А. О. Свашенко. – Х.: Прапор, 2003. – 844 с.

94.Ред.: Шевелєва Л. А. Український правопис у таблицях: Правила, винятки, приклади, коментарі / Ред.: А. О. Свашенко. – Х.: Світ дитинства, 1997. – 64 с.

95.Ред.: Шевелєва Л. А. Український правопис: Практикум / Л. А. Шевелєва, О. О. Дудка; Ред.: А. О. Свашенко. – Х.: Світ дитинства, 1998. – 223 с.

- 96.Ред.: Шевелева Л. А Український правопис: Практикум: Навч. посібник / Л. А. Шевелева, О. О. Дудка; За ред. А. О. Свашенко. – 2-ге вид., доп. – Х.: Парус, 2004. – 464 с.

Методичні розробки для вищої школи та педучилищ

☺

- 97.Контрольні завдання з сучасної української літературної мови та методичні вказівки: Синтаксис словосполучення та простого неусклад. речення (для студентів-заочників 4-5 курсів філол. ф-ту) / Укл.: О. К. Клименко, А. О. Свашенко; Харк. держ. ун-т ім. О.М. Горького. – Х., 1988. – 76 с.
- 98.Контрольні роботи та тренувальні вправи для слухачів підготовчих відділень Харківського педагогічного інституту /О. Г. Муромцева, А. О. Свашенко. – Х., 1972. – 15 с. *
- 99.Методика викладання української мови: Посібник для педучилищ / М. С. Вакуленко, Л. О. Варзацька, Н. О. Воскресенська, С. І. Дорошенко, О. І. Мельничайко, А. О. Свашенко та ін.; За ред. С. І. Дорошенка. –К.: Вища шк., 1989. – 90 с.
100. Методика викладання української мови в школі: Посібник для учнів педучилищ і студентів педагогічних інститутів / М. С. Вакуленко, Л. О. Варзацька, Н. О. Воскресенська, С. І. Дорошенко, О. І. Мельничайко, А. О. Свашенко та ін. – 2-е вид., доп. – К.: Вища шк., 1992. – 188 с.

☺

101. Методика проведення практичних і лабораторних занять з морфеміки і словотвору в університеті // Метод. читання, присвяч. 80-й річниці від дня народж. М. М. Шкільника: Тез. доп. та повідомл., Львів, 17-18 трав. 1990 р. / Львів. держ. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 1990. – С. 42-43.
Про доцільність нетрадиційних методів навчання для забезпечення глибокого розуміння морфемних явищ.

Навчальні та методичні публікації для середньої школи, науково-популярні роботи

102. Вивчення омонімів // Укр. мова і літ. в школі. – 1971. – № 1. – С. 78-80.



103. В країну знань велику путь долай уперто, друже!: Цикл фразеол. ранків для учнів 5-6 класів „У країні фразеології” та „Історії живі сліди”. – К., 1991. – 34 с. – (Уроки з народознавства).

104. Воскресенська Н. О. Вплив етимологічного аналізу на підвищення пізнавального інтересу та грамотності учнів / Н. О. Воскресенська, О. В. Красноперова, А. О. Свашенко // Почат. школа. – 1986. – № 4. – С. 26-30.

105. Віршовані вправи при вивченні частин мови у 3 класі // Почат. школа. – 1984. – № 11. – С. 23-29.

106. Воскресенська Н. О. Деякі психологічні питання навчання українській мові в російській школі / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко // Вісн. Харк. ун-ту. – 1973. – № 91: Психологія. – Вип. 6. – С. 65-68.



107. Воскресенська Н. О. Дидактичний матеріал з розвитку мови в 4 класі чотирирічної школи: Посібник для вчителя / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – К.: Рад. школа, 1990. – 96 с.

108. Воскресенська Н. О. Дидактичний матеріал з розвитку мови в 4 класі чотирирічної почат. школи: Посібник для вчителя / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – К.: Рад. школа, 1990. – 93 с.

109. Воскресенська Н. Етимологічний аналіз як засіб підвищення пізнавальних інтересів та грамотності учнів / Н. Воскресенська, А. Свашенко // Рідні джерела. – К., 2000. – № 4. – С. 18-22.

110. Воскресенська Н. Етимологічна подорож по ріках України / Н. Воскресенська, А. Свашенко // Рідні джерела. – К., 2002. – № 1. – С. 40-44.

111. Воскресенська Н. О. Звуковий аналіз у вивченні української мови в школах з рос. мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. // Початкова школа. – 1972. – №9. – С. 85–86.

112. З історії термінів періодики // Укр. мова і літ. в школі. – 1985. – № 10. – С. 62-64.

Історія виникнення термінів кореспонденція, газета, альманах та ін. у рос. та укр. мовах.

113. Знайомство з професійною і діалектною лексикою // Укр. мова і літ. в школі. – 1962. – №8. – С. 62–64.

114. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 2 класу шкіл з українською мовою навчання. Ч. 1 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Ранок, 1998. – 64 с.

☺ 115. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 2 класу шкіл з українською мовою навчання. Ч. 2. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Ранок, 1998. – 64 с.

116. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 4(3) класу загальноосвітньої школи з українською мовою навчання. Ч. 1. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Ранок, 2001. – 64 с.

☺ 117. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 4(3) класу загальноосвітньої школи з українською мовою навчання. Ч. 2. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Ранок, 2001. – 64 с.

☺ 118. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 3 класу шкіл з українською мовою навчання. Ч. 1. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 2003. – 56 с.

☺ 119. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 3 класу шкіл з української мовою навчання. Ч. 2. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 2003. – 48 с.

☺ 120. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 4 класу шкіл з українською мовою навчання. Ч. 1. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: СПДФО Бурдов, 2004. – 48 с.

☺ 121. Воскресенська Н. О. Зошит з української мови для 4 класу шкіл з українською мовою навчання. Ч. 2. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: СПДФО Бурдов, 2004. – 48 с.

☺ 122. Андрусенко В. П. Лінгвістичні вечори і ранки в школі: Методичні рекомендації вчителям української мови / В. П. Андрусенко, Л. С. Загребельна, А. О. Свашенко. – Х.: Вид-во Харк. держ. пед. ін-ту ім. Г.С. Сковороди, 1980. – 38 с.

123. Люби і знай свій рідний край: Сценарій етимологічних вечорів-ранків з укр. мови: («В етимологічному саду», «Етимологічне поле»). – К., 1992. – 26 с.

☺ 124. Люби і знай свій рідний край: Сценарії темат. театраліз. дійств для дітей мол. шк. віку / А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – К., 1991. – 60 с.

125. Люби і знай свій рідний край: (Сценарій етимолог. ранку) / А. Свашенко, Н. Воскресенська // Рідні джерела. – К., 2000. – № 3. – С. 10-13.

☺ 126. Мандрівка в країну „Етимологія”: Сценарії мовних ранків для школярів 4-5 кл. – К., 1993. – 30 с.

127. Воскресенська Н. О. Методичні рекомендації до уроків української мови в 3-х дослідних класах шкіл з рос. мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, О. Н. Хорошківська; М-во освіти УРСР, НДІ педагогіки УРСР. – К., 1984. – 159 с.

☺ 128. Ми мови рідної скарби: Сценарії фразеологічних ранків для учнів 5-6 класів. – К., 1992. – 43 с.

129. Мова і стиль газети: Метод. рекомендації щодо поліпшення мовної культури період. преси Харківщини / Л. В. Венєвцева, В. С. Калашник, О. К. Клименко, В. А. Маринчак, Є. П. Мартим'янова, Л. О. Полякова, А. А. Сагаровський, А. О. Свашенко / Правління Харк. обл. організації Спілки журналістів УРСР; Філол. ф-т Харк. ун-ту ім. О. М. Горького. – Х., 1985. – 57 с.

☺ 130. Мови рідної скарби: Сценарії шкільних свят з укр. мови для учнів 2-6 класів. – 2-е вид., випр. і допов. – Х.: Світ дитинства, 2006. – 157 с.

131. Загребельна Л. С. Мовні ігри в групі продовженого дня / Л. С. Загребельна, А. О. Свашенко // Почат. школа. – 1986. – №11. – С.79-80

132. Воскресенська Н. О. Мовні ранки в початкових класах / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко // Почат. школа. – 1988. – №1. – С. 9-56, №8. – С. 25-29; 1989. – №8. – С. 26-29.

- ☺ 133. Мовні ранки у початкових класах: Метод. рекомендації / А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська / Харк. держ. пед. ін-т ім. Г.С. Сковороди. – Х., 1987. – 48 с.
- ☺ 134. Загребельна Л. С. Мовні ранки в школі / Л. С. Загребельна, А. О. Свашенко / Укр. мова і літ. в школі. – 1984. – № 12. – С. 43–54.
135. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із літ. читання. 2 клас / Н. О. Воскресенська, К. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 1996. – 184 с.
136. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із літ. читання. 2 клас. Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 1996. – 198 с.
- ☺ 137. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із літ. читання для 2 класу: (Прогр. розвив. навчання) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко; За ред. проф. О.К. Дусавицького / Харк. держ. ун-т, Центр психології і методики розвивального навчання. – 2-е вид. – Х.: Логос, 1998. — 224 с.
- ☺ 138. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із літ. читання для 2-го класу: У 2 ч. Ч 1: Прогр. поглибл. вивчення укр. мови / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська, Харк. держ. пед. ін-т ім. Г. С. Сковороди. – Х.: Логос, 2002. – 184 с.
139. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із літ. читання для 2-го класу: У 2 ч. Ч 2: Прогр. поглибл. вивчення укр. мови / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська, Харк. держ. пед. ін-т ім. Г. С. Сковороди. – Х.: Логос, 2002. – 200 с.
- ☺ 140. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. з літ. читання для 3 кл. : У 2 ч. Ч 1. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська. – 2-е вид., доопрац. – Х.: Логос, 2003. — 102 с.
- ☺ 141. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. з літ. читання для 3 кл.: У 2 ч. Ч 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська. – 2-е вид., доопрац. – Х.: Логос, 2003. – 102 с.
142. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із читання для 4 кл. загальноосвіт. шкіл: У 2 ч. Ч. 1 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська. – Х.: СПДФО Бурдов, 2004. – 152 с.

143. Воскресенська Н. О. Навчаємось читати: Підруч. із читання для 4 класу загальноосвіт. шкіл: У 2 ч. Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська. – Х.: СПДФО Бурдов, 2004. – 164 с.

☺

144. Воскресенська Н. О. Наша мова: Підруч. з укр. мови для 1 класу загальноосвіт. шкіл: (Прогр. поглибл. вивчення укр. мови) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. М. Миронова; Харк. держ. пед. ін-т ім. Г. С. Сковороди. – Х.: Логос, 1999. – 176 с.

145. Ознайомлення з професійною і діалектною лексикою // Укр. мова і літ. в школі. – 1972. – № 8. – С. 62-64.

146. Ознайомлення четверокласників із багатозначними словами // Укр. мова і літ в школі. – 1974. – № 12. – С. 53-54.

☺

147. Воскресенська Н. О. Орфографічний словничок учня 1-4 класів / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Ранок, 1998. – 96с.

148. Воскресенська Н. О. Орфографічний словничок учня 1-4 класів / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – 2-е вид., стереотип. – Х.: Ранок, 2004. – 96 с.

149. Воскресенська Н. О. Орфографічний словничок учня 1-4 класів / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – 3-є вид., доопрац. – Х.: Ранок, 2004. – 96 с.

150. Особливості вивчення правопису відмінкових форм іменників у школах з російською мовою навчання // Укр. мова і літ. в школі. – 1991. – № 9. – С. 14-18.

151. Позакласна робота з фразеології // Укр. мова і літ. в школі. – 1986. – № 6. – С. 51-60.

152. Воскресенська Н. О. Проблемне вивчення відмінювання іменників української мови у 3-му класі шкіл з російською мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко // Педагогіка і методика початкової освіти: Респ. наук.-метод. зб. – К., 1975. – Вип. 10. – С. 58-65.

153. Воскресенська Н. О. Прогр. середньої загальноосвітньої школи: 1-3 (4) класи: Поглибл. вивчення укр. мови в почат. кл. / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Харків: Логос, 1999. – 72 с.
154. Воскресенська Н. О. Прогр. середньої загальноосвітньої школи: 1-4 класи: Поглибл. вивчення укр. мови в почат. кл. (навчання грамоти, мова й мовлення, читання) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 2001. – 49 с.
155. Воскресенська Н. О. Промінець: Супутник букваря «Сонечко» / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.; Логос, 2003. – 96 с.
156. Воскресенська Н. О. Промінець: Супутник букваря «Сонечко» / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Харків, СПДФО Бурдов, 2004. – 96 с.
157. Римовані вправи при вивченні частин мови в 3 класі // Почат. школа. – 1984. – № 11. – С. 23-29.
- ☺ 158. Римовані загадки: [На допомогу вчителю]// Укр. мова і літ. в школі. – 1987. – № 11. – С. 71-76.
159. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 2 класу почат. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко; За ред. проф. О. К. Дусавицького. – М.: Дом педагогіки, 1996. – 150 с.
160. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 2 класу почат. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко; За ред. проф. О. К. Дусавицького. – Х.: Логос, 1998. – 149 с.
161. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 2 класу почат. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко; За ред. проф. О. К. Дусавицького. – Х.: Логос, 1999. – 149 с.
- ☺ 162. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 3 класу загальноосвіт. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. поглибл. вивчення укр. мови) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. М. Миронова; Харк. держ. пед. ін-т ім. Г.С. Сковороди. – Х.: Логос, 1999. – 184 с.

163. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 3 класу загальноосвіт. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. поглибл. вивчення укр. мови) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. М. Миронова; Харк. держ. пед. ін-т ім. Г. С. Сковороди. – Х.: Логос, 2000. – 184 с.



164. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. з укр. мови для 2 класу загальноосвіт. школи: (Прогр. поглибл. вивчення укр. мови) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко; Харк. держ. пед. ін-т ім. Г. С. Сковороди. – Х.: Логос, 2002. – 240 с.

165. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 3 класу почат. школи з укр. мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х. : Логос, 2003. – 143 с.

166. Воскресенська Н. О. Рідна мова: Підруч. для 4 класу загальноосвіт. школи з укр. мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко – Харків: Логос, 2004. – 190 с.

167. Воскресенська Н. О. Рідне слово: Підруч. для 1 класу 3- і 4-річної школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання). Ч. 1 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. І. Тимченко; За ред. проф.. О. К. Дусавицького. – 2-е вид., випр. – Х.: Логос, 1998. – 112 с.

168. Воскресенська Н. О. Рідне слово: Підруч. для 1 класу 3- і 4-річної школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання). Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. І. Тимченко; За ред. проф.. О. К. Дусавицького. – 2-е вид., випр. – Х.: Логос, 1998. – 167 с.

169. Воскресенська Н. О. Рідне слово: Пробний підруч. для 1 класу 3-4 річної почат. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання). Ч. 1 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. І. Тимченко; За ред. проф. О. К. Дусавицького. – Х.: Інфолайн, 1994. – 111 с.

170. Воскресенська Н. О. Рідне слово: Пробний підруч. для 1 класу 3-4 річної почат. школи з укр. мовою навчання: (Прогр. розвив. навчання). Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, Л. І. Тимченко; За ред. проф.. О. К. Дусавицького. – Х.: Інфолайн, 1995. – 166 с.



171. Рідної мови скарби: Сценарії шкільних свят з української мови для учнів 2-6 класів. – Х.: Світ дитинства, 1996. – 159 с.



172. Робота з розвитку мовлення у групах продовженого дня // Мова в системі початкового навчання: Тези респ. наук.-практ. конф., Полтава, 12-14 листоп. 1991 року / Полтавський держ. пед. ін-т ім. В.Г. Короленка. – Полтава, 1991. – С. 141-143.
173. Словотвір: Метод. рекомендації вчителям шкіл / О. Г. Муромцева, А. О. Свашенко. – Х., 1977. – 15 с. *
174. Воскресенська Н. О. Сонечко: (Буквар): Підручник для навчання грамоти: У 2 ч. Ч. 1 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 2001. – 166 с.
175. Воскресенська Н. О. Сонечко: (Буквар): Підручник для навчання грамоти: У 2 ч. Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 2001. – 166 с.
176. Воскресенська Н. О. Сонечко: (Буквар): Підруч. для навчання грамоти. Ч. 1 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – 2-е вид., доп. – Х.: Логос, 2002. – 90 с.
177. Воскресенська Н. О. Сонечко: (Буквар): Підруч. для навчання грамоти. Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – 2-е вид., доп. – Х.: Логос, 2002. – 166 с.
178. Воскресенська Н. О. Сонечко: (Буквар): Підруч. для навчання грамоти. Ч. 2 / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – 2-е вид., доопрац. – Х.: Логос, 2002. – 166 с.
179. Воскресенська Н. О. Сонечко: (Буквар): Підруч. для навчання грамоти / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: СПДФО Бурдов, 2004. – 2-е вид., доопрац. – 160 с.
180. Воскресенська Н. О. Тлумачний словник лексичних труднощів (для учнів 1-3 класів загальноосвіт. шкіл) / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, К. О. Воскресенська. – Х.: Логос, 1999. – 176 с.
181. Українська мова: Зошит з друк. основою для 5-х кл. Ч. 1. – Х.: НМЦ „Школяр”, 1996. – 104 с.
182. Українська мова: Зошит з друк. основою: 5 клас. Ч. 2. – Х.: НМЦ „Школяр”, 1997. – 112 с.



183. Хорошковська О. Н. Українська мова: Мова і мовлення. Правопис: Підруч. для 4 класу загальноосвіт. шкіл з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – К.: Промінь, 2004. – 143 с.
184. Хорошковська О. Н. Українська мова: Підруч. для 3-4 класу шкіл з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – К.: Рад. шк., 1991. – 192 с.
185. Хорошковська О. Н. Українська мова: Підруч. для 4 класу чотириріч. і 3 класу триріч. школи з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – К.: Освіта, 1995. – 288 с.
186. Хорошковська О. Н. Українська мова: Підруч. для 4 класу чотириріч. і 3 класу триріч. почат. школи з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – 4-е вид. – К.: Освіта, 1997. – 288 с.
187. Хорошковська О. Н. Українська мова: Підруч. для 4 класу чотириріч. почат. школи з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – К.: Рад. шк., 1989. – 190 с.
188. Хорошковська О. Н. Українська мова: Підруч. для 4-го кл. чотириріч. почат. і 3-го кл. триріч. почат шк. з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – 2-ге вид. – К.: Рад. шк., 1991. – 192 с.
189. Хорошковська О. Н. Українська мова: Пробний підруч. для 3 класу дослід. шкіл з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, А. О. Свашенко, Н. О. Воскресенська. – К.: Рад. шк., 1984. – 168 с.
- ☺ 190. Українська мова: Робочий зошит для 5 кл. Ч. 1. – Х.: Досуг, 1998. – 111 с.
- ☺ 191. Воскресенська Н. О. Українська мова в 4 класі: Посібник для вчителя / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, О. Н. Хорошковська. – К.: Рад. шк., 1989. – 128 с.

192. Хорошковська О. Н. Українська мова в 4 класі чотирирічної почат. школи: Посібник для вчителя / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко, О. Н. Хорошковська. – К.: Рад. шк., 1989. – 128 с.
193. Хорошковська О. Н. Українська мова: Художнє слово. Читання: Підруч. для 4-го класу загальноосвіт. шкіл з рос. мовою навчання / О. Н. Хорошковська, Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – К.: Промінь, 2004. – 159 с.
194. Формування орфоепічних умінь з української мови // Почат. школа. – 1983. – № 11. – С. 33-39.
195. Фразеологічний брейн-ринг як різновид позакласної роботи з української мови // Джерело педагогічної майстерності: Укр. мова і літ.: Метод. бюлетень. — Х., 1997. – Вип. 2 (18). – С. 40-45.
196. Хороші гості у мене: Театраліз. свято-урок // Журавлик. – 1999. – №2 (72), №4 (74) – Березень.*
- ☺ 197. Христя Алчевська та її поема «Кочубеївна»: [Післяслово до публікації поеми «Кочубеївна»] / О. Юрченко, А. Свашенко, В. Дорошенко // Березіль. – 1991. – № 9. – С. 21-23.
- ☺ 198. Цікаві завдання і вправи з лексики // Укр. мова і літ. в школі. – 1973. – № 4. – С. 54-59.
199. Воскресенська Н. О. Читаночка: Підруч. для 1 класу загально освіт. почат. школи з укр. мовою навчання та шкіл, які працюють за системою розвив. навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 1998. – 118 с.
200. Воскресенська Н. О. Читаночка: Підручник для 1 класу 3- і 4-річної загальноосвіт. почат. школи з укр. мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко. – Х.: Логос, 1999. – 118 с.
201. Воскресенська Н. О. Читаночка: Підруч. для 1 класу 3- і 4-річ. загальноосвіт. почат. школи з укр. мовою навчання / Н. О. Воскресенська, А. О. Свашенко – Х.: Логос, 2000. – 120 с.

Кандидатські дисертації, захищені під керівництвом А.О. Свашенко

202. Геращенко О. М. Історія композиції та формуляра українських гетьманських універсалів: Дис. ... канд. філол. наук. – Х., 1996. – 179 с. – (Рукопис).
203. Кривно Т. І. Історія лексико-семантичної групи «плати – податки – повинності» в українській мові XV – XVIII століть (на матеріалах українських пам'яток): Дис. ... канд. філол. наук. – Х., 2005. – 263 с. – (Рукопис).

Газетні публікації

204. Подарунок на іменини: [Про газ. «Событие» від 19 вересня 1992 р., присвяч. до Дня міста] / Л. Венєвцева, А. Свашенко, В. Дорошенко, І. Михайлин, О. Чугуй, Н. Ращупкіна, В. Калашник, Є. Широкоград, О. Давидов, М. Гомон, Л. Полякова та ін. / Слобід. край. – 1992. – 29 верес.
205. Твій найголовніший екзамен: Прислухайся до думки викладача //Харк. ун-т. – 1993. – 16 листоп. – (Справи учбові. Держ. екзамен зі своєї спеціальності).
206. Анекдоти та вигадки – основний аргумент? / Л. Венєвцева, В. Калашник., Я. Ніколенко, А. Свашенко // Харк. ун-т. – 1994. – 7 трав. – Відгук на ст.: Карпов А. Батьківщину люблять тихо // Харк. ун-т. – 1994. – 22 лют.

Публікації про проф. А. О. Свашенко

207. Борисенко Є. Морфологію не забудемо: Студент про викладача: [А. О. Свашенко] // Харк. ун-т. – 1994. – 30 квіт.
208. Захарків О. Світла пам'ять, і любов, і шана // Просвіта. – 2006. – № 11 (298), листопад.
209. Мигуліна Т. Справжній бестселер: Книги наших учених // Харк. ун-т. – 1993. – 20 квіт. – Рец. на кн.: Ми мови рідної скарби: Сценарії фразеологічних ранків для учнів 5-6 класів. – К., 1992. – 43 с.



210. Неодинарна особистість: [А. О. Свашенко – дитяча поетеса] // Харк. ун-т. – 1997. – 27 трав.
 211. А. О. Свашенко: [Некролог] // Харк. ун-т. – 2005. – 6 груд. – С.4 з фото.
 212. Свято першого дзвоника: [Чарівну українську пісню співають доц. каф. укр. мови А. О. Свашенко та Л. В. Венєвцева. Фото з підписом] // Харк. ун-т. – 1990. – 11 верес.
 213. Чугуй Т. А. Аматорський театр як одна зформ діяльності „Просвіт” Харківщини // Історична пам’ять. – 2006. – №2. – С. 105-115.
- С.109: активний член „Просвіти” А.Свашенко супроводжувала викладання курсу „Виразне читання” в ХНУ постановками п’єс Котляревського, Шевченка, Карпенка-Карого, Лесі Українки.*

Іменний покажчик

- | | |
|--|--|
| Алчевська Х. О. (197) | Гулак А. Т. 67 |
| Андрусенко В. П. 122 | Давидов О. 204 |
| Багрянний І. (34, 42) | Довженко О. В. 67 |
| Беляєв О. М.(80) | Довженко О. П. (46) |
| Блик О. П. (70, 72) | Дорошенко В. О. 197, 204 |
| Борисенко Є. 207 | Дорошенко С. І. 99, 100 |
| Вакуленко М. С. 99,100 | Дудка О. О.88, 89, 90, 95, 96 |
| Варзацька Л. О. 99, 100 | Дусавицький О. К 137, 159, 160, 161, 167 |
| Венєвцева Л. В. 129, 204, 206, 212 | Загнітко А. (71) |
| Воскресенська Н. О.78, 80,99, 100, 104, 106-, 111, 114 -121, 124, 125, 127, 132, 133, 135-, 144, 147-149, 152-156, 159-170, 174-180, 183-189, 191-193, 199-201 | Загребельна Л. С. 75, 76, 77, 122, 131, 134 |
| Воскресенська К. О.135, 138-143, 180 | Закарецький В. И. 67 |
| Вул. С. М. 27, 28, 66-68 | Захарків О. 208 |
| Гамалій А. Т. (75) | Исиченко Ю. А. 85, 86, 87 |
| Герашенко О. М. 202 | Іваненко В. К. (74) |
| Головацький Я. Ф (58) | Казнадей Й. 78 |
| Гомон М. 204 | Калашник В. С. 83, 84, 85, 86, 87, 129, 204, 206 |
| Гончар О. Т. (45) | Карпов А. 206 |
| Горяний В. Д. (74) | Клименко О. К. 97, 129 |
| | Кобилянська О. Ю. (47) |
| | Коломієць Р. Т. (74) |

Коцюбинський М. М. (44)
Красноперова О. В. 104
Кревно Т. І. 203
Кулик Б. М. (70, 72)
Левина М. В. 67
Лисенко А. Н. 67
Логвина Г. В. 67
Маринчак В. А. 129
Мартим'янова Є. П. 129
Медушевський А. П. (73)
Мельничайко В. Я. (80)
Мельничайко О. І. 99, 100
Мигуліна Т. 209
Микитенко І. К. (25)
Миронова Л. М. 144, 162, 163
Михайлин І. Л. 197, 204
Муромцева О. Г. 32, 98, 173
Ніколенко Я. 206
Овечкина Л. И. 67
Опришко А. Я. 83, 84
Павлюк О. В. (78)
Пентилюк М. І. (80)
Передерій Г. Р. (77)
Плющ М. Я. (79)
Полякова Л. О. 129, 204
Потебня О. О. (11, 50)

Рашупкіна Н. 204
Рильський М. Т. (26)
Сагаровський А. А. 129
Сімович В. (19)
Сковорода Г. С. (32)
Смолянїнова Г. М. (77)
Тимченко Є. (20)
Тимченко Л. І. 167, 168, 169, 170
Тищенко М. К. (73)
Тур О. Т. (78)
Тютюнник Г. М. (48)
Українка Л. (43, 213)
Уліщенко О. М. 91, 92
Франко І. Я. (41)
Хвильовий М. (33)
Хорошківська О. Н. див. Хорошковська О. Н.
Хорошковська О. Н. (78), 127, 183, 184, 185,
186, 187, 188, 189, 191, 192, 193,
Хрущова Н. С. 91, 92
Чемерисов М. Т. (74)
Черняк Л. М. 67
Чугуй О. 204, 213
Шевелєва Л. А. 88, 89, 90
Шевченко Т. Г. (38, 63, 213)
Широкорад Є. Х. 204
Юрченко О. С. 197